



**Allegato alla delibera consiliare n.1/C dd. 31.03.2015**  
**Priloga sklepu občinskega sveta št.1/C z dne 31.03.2015**

**VERBALE DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE D.D. 25.11.2014**

Presenti: HROVATIN Monica - Sindaco  
MILIĆ Rado – Consigliere  
ŠTOKA Katrin - Consigliera  
MILIC Aleks - Consigliere  
SOSSI Jan - Consigliere  
BUKAVEC Vesna – Consigliera  
KRAPEŽ Martina – Consigliera  
BREDA Lorenzo - Consigliere  
De FACHINETTI Sara - Consigliera  
GEREMIA Piero – Consigliere  
SKERLJ Andrej - Consigliere

Assenti: ŽBOGAR Dimitri - Consigliere  
e  
VASCOTTO Marco – Consigliere

Presente: l'assessore esterno Mirko SARDOČ

Assiste il Segretario comunale dott. Giampaolo GIUNTA

Il Sindaco – Presidente alle ore 12.00 saluta i presenti e dà inizio ai lavori. Il Segretario comunale procede all'appello e verifica la presenza legale dei presenti. Sono presenti 9 consiglieri su 12, più il Sindaco-Presidente.

Si passa quindi alla discussione dei punti iscritti all'ordine del giorno:

**Punto 1 - Surroga consigliere comunale Marina Milcovich (SSk)**

Il segretario comunica ai presenti che con nota assunta al prot. dell'Ente n. 6742 in data 18 novembre ultimo scorso, la consigliera comunale Marina Milcovich ha presentato le proprie dimissioni e che il consiglio visto il "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali", a seguito delle dimissioni dalla carica di Consigliere entro e non oltre dieci giorni, deve procedere alla surroga dei Consiglieri dimissionari. Il Comune ha contatto in ordine della lista di appartenenza il sig. Andrej SKERLJ, primo candidato non eletto nella



lista avente il contrassegno “Slovenska skupnost”, presente fra il pubblico. Il Segretario comunica che il Consiglio è dunque chiamato a surrogare la Consigliera comunale sig.ra Marina MILCOVICH, che ha presentato le dimissioni dalla carica di Consigliere comunale con il sig. Andrej SKERLJ, primo candidato utile non eletto nella lista avente il contrassegno “Slovenska skupnost”, di convalidare la nomina del Consigliere comunale sig. Andrej SKERLJ e poi verrà votata l'immediata eseguibilità, per consentire al consigliere di subentrare e prendere subito parte ai lavori consiliari. Il consiglio, conclude il segretario, è dunque chiamato ad esprimersi che non vi siano motivi di ineleggibilità e incompatibilità, come avvenuto all'insediamento dell'amministrazione dopo le elezioni amministrative del maggio 2014.

Il sindaco-presidente ringrazia il Segretario, dott. Giunta, e, poiché nessuno chiede la parola, pone ai voti per alzata di mano l'approvazione della surroga della consigliera Marina MILCOVICH e la nomina di Andrej SKERLJ a consigliere che viene approvata con il seguente esito: voti favorevoli 10 su 10 presenti e 10 votanti, 0 contrari, 0 astenuti.

Il sindaco-presidente pone ai voti anche l'immediata eseguibilità dell'atto che viene approvata all'unanimità con il seguente esito: voti favorevoli 10 su 10 presenti e 10 votanti, 0 astenuti, 0 contrari.

#### LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 44/C

Il Sindaco invita il neo consigliere Skerlj a prendere posto al tavolo consiliare.

## **Punto 2 - Comunicazioni del Sindaco**

Il sindaco cronologicamente e sinteticamente riferisce sull'operato dell'Amministrazione nel periodo trascorso:

il 31 ottobre i sindaci hanno deposto le corone presso i monumenti della provincia di Trieste, mentre in serate l'Amministrazione era presente alla deposizione delle corone presso i monumenti nel Comune;

il 3 novembre l'amministrazione ha preso parte a Dutovlje all'incontro dei sindaci del territorio carsico con il ministro sloveno Dejan Židan per la tutela della denominazione del vino carsico terrano – teran;

il 5 novembre l'amministrazione ha portato il proprio saluto alla presentazione del progetto dell'azienda sanitaria triestina “Piccole produzioni locali”, svoltasi, con il patrocinio del Comune di Sgonico – Zgonik, nei locali del circolo KRD Dom Briščiki, e che ha riscontrato un grande interesse fra i produttori locali;

il 7 novembre l'amministrazione ha brindato all'inizio della festa patronale di San Martino a Prosecco. Durante l'incontro si è parlato del vino “prosekar” e dell'attuazione del Protocollo Prosecco doc, per il quale è previsto l'impegno della Regione FV, e del finanziamento del Masterplan ovvero del progetto per lo sviluppo dell'economia rurale nella provincia di Trieste;



l'11 novembre l'amministrazione ha partecipato al tavolo verde presso la Provincia, avente all'ordine del giorno il regolamento per il recupero degli animali selvatici feriti nelle riserve naturali;

il 13 novembre l'amministrazione ha incontrato il presidente e due vicepresidenti dell'associazione CAI che gestisce la Grotta gigante, per delineare le possibilità di una collaborazione nell'ambito dell'offerta turistica in questa zona.

Il sindaco inoltre comunica che l'amministrazione, come promesso, ha indirizzato alla Telecom una lettera per risolvere il problema della connessione ad internet, sempre troppo lenta, considerati gli standard di oggi. Alla lettera è stata allegata anche una lista con circa cento firme di cittadini, scontenti del servizio.

A conclusione del proprio intervento il sindaco ringrazia i volontari della protezione civile e il coordinatore della squadra comunale, sig. Lorenzo Breda, che nelle giornate di 15 e 16 novembre hanno ripulito i sentieri del Monte Lanaro che sono nuovamente accessibili per i cittadini e gli altri visitatori.

Quindi il sindaco passa al successivo punto iscritto all'ordine del giorno.

### **Punto 3 - Approvazione verbale della seduta consiliare dd. 25.09.2014**

Il sindaco propone di approvare il verbale della seduta consiliare dd. 25.09.2014, già esaminato dai capigruppo, e chiede ai presenti se qualcuno abbia da fare delle osservazioni in proposito.

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il sindaco-presidente pone ai voti per alzata di mano l'approvazione del verbale che viene approvato con il seguente esito: voti favorevoli 10 su 11 presenti e 10 votanti, 1 astenuto (Skerlj - SSk), 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 45/C

### **Punto 4 - Approvazione verbale della seduta consiliare dd. 30.10.2014**

Il sindaco propone di approvare il verbale della seduta consiliare dd. 30.10.2014, già esaminato dai capigruppo, e chiede ai presenti se qualcuno abbia da fare delle osservazioni in proposito.

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il sindaco-presidente pone ai voti per alzata di mano l'approvazione del verbale che viene approvato con il seguente esito: voti favorevoli 10 su 11 presenti e 10 votanti, 1 astenuto (Skerlj - SSk), 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 46/C

**Punto 5 - Approvazione verbale della seduta consiliare dd. 10.11.2014**

Il sindaco propone di approvare il verbale della seduta consiliare dd. 10.11.2014, già esaminato dai capigruppo, e chiede ai presenti se qualcuno abbia da fare delle osservazioni in proposito.

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il sindaco-presidente pone ai voti per alzata di mano l'approvazione del verbale che viene approvato con il seguente esito: voti favorevoli 10 su 11 presenti e 10 votanti, 1 astenuto (Skerlj - SSk), 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 47/C

**Punto 6 - Modifica al Programma triennale dei lavori pubblici 2014-2016 ed Elenco annuale 2014**

Il sindaco comunica che con la delibera in oggetto si propone di approvare il nuovo programma dei lavori pubblici per il triennio 2014 – 2016 nel quale è stata introdotta una sola modifica e precisamente l'intervento sulla scuola 1° maggio 1945 di Sgonico – Zgonik, per un importo di 161.000,00 euro trasferiti dalla Regione FVG. La delibera, continua il sindaco, consente di iniziare con l'iter per l'esecuzione dell'intervento già nei primi mesi del 2015, a prescindere dall'approvazione del bilancio. I lavori saranno eseguiti presumibilmente in estate, conclude il sindaco.

Poi passa la parola ai consiglieri per la discussione.

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il Sindaco pone ai voti per alzata di mano l'approvazione della delibera che è approvata con il seguente esito: voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

Il sindaco-presidente pone ai voti anche l'immediata eseguibilità dell'atto che viene approvata voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 48/C

**Punto 7 - Ratifica deliberazione di giunta comunale n. 78/g del 23.10.2014, avente per oggetto "Variazione al bilancio di previsione 2014"**

Il sindaco cede la parola all'assessore Sardoč che illustra la delibera. L'assessore informa che con la delibera della giunta comunale n.78/g del 23 ottobre 2014 sono aumentate le spese per l'affidamento servizio di sgombero neve e spargimento sale nonché manutenzione del verde pubblico per € 26.000,00 ed aumento spese per la fornitura di vestiario al personale comunale avente diritto per € 900,00. Contestualmente sono diminuite le spese per l'illuminazione pubblica di € 6.500,00, diminuzione spese acquisto beni per sgombero della neve di € 6.000,00, diminuzione spese per assistenza sociale di minori affidati al comune per € 13.500,00, diminuzione spese per fornitura vestiario agente comunale e cuoco per € 900,00, conclude l'assessore.



Il sindaco ringrazia l'assessore e passa la parola ai consiglieri per la discussione.

Il consigliere Geremia (Forza Sgonico) chiede se sarebbe possibili all'interno del servizio di sgombero neve pulire anche in prossimità della caserma dei carabinieri a Devincina – Devinščina, anche se si trova in parte nel Comune di Trieste.

Il sindaco risponde che si verificherà con gli uffici.

Nessun altro consigliere chiede la parola, quindi il Sindaco pone ai voti per alzata di mano l'approvazione della delibera che è approvata con il seguente esito: voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 49/C

### **Punto 8 - Variazioni di assestamento del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2014 – art. 175 del d.lgs. 267/2000**

L'assessore Sardoč, al quale il sindaco ha ceduto la parola, comunica che come previsto dalla legge i Comuni hanno l'obbligo di redigere entro il 30 novembre di ogni anno l'assestamento del bilancio. L'assestamento del Comune di Sgonico – Zgonik è il risultato derivante dal obbligo di trasferire all'Erario dello Stato la somma di 481.305, 00 €. In quanto per tale operazione sono stati previsti inizialmente 225.000,00 €, la differenza è stata colmata con maggiori entrate per un importo totale di 89.099,00 € e con la riduzione delle spese per 226.202,00€, mentre la differenza di 58.840,00€ è stata destinata alla copertura dei capitoli per la gestione degli affari generali, come si evince dagli allegati alla delibera in oggetto.

A conclusione del proprio intervento l'assessore ringrazia la responsabile dell'ufficio ragioneria per l'impegno profuso in questo non facile momento che vede la normativa cambiare continuamente.

Il sindaco ringrazia l'assessore e passa la parola ai consiglieri per la discussione.

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il Sindaco pone ai voti per alzata di mano l'approvazione della delibera che è approvata con il seguente esito: voti a favore 10 su 11 presenti e 10 votanti, 1 astenuto (Skerlj – SSk), 0 contrari.

Il sindaco-presidente pone ai voti anche l'immediata eseguibilità dell'atto che viene approvata voti a favore 10 su 11 presenti e 10 votanti, 1 astenuto (Skerlj – SSk), 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 50/C

### **Punto 9 - Rinnovo della Convenzione per la gestione dei servizi tecnici tra i Comuni di Sgonico – Zgonik e Monrupino – Repentabor**

Il sindaco propone che la convenzione tra i Comuni di Sgonico – Zgonik e Monrupino – Repentabor per la gestione dei servizi tecnici (servizio smaltimento rifiuti, manutenzione della rete di illuminazione pubblica, pulizia delle strade e simili), in scadenza,



venga rinnovata, conformemente al numero di manodopera e mezzi disponibili e precisamente per 12 mesi, dunque dal 1° dicembre 2014 al 30 novembre 2015.

Poi passa la parola ai consiglieri per la discussione.

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il Sindaco pone ai voti per alzata di mano l'approvazione della delibera che è approvata con il seguente esito: voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

Il sindaco-presidente pone ai voti anche l'immediata eseguibilità dell'atto che viene approvata voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 51/C

**Punto 10 - Modifica delibera consiliare n. 32/C dd. 06.08.2014, avente per oggetto: “Piano Attuativo Comunale per la “Zona dello scalo ferroviario” in loc. Stazione di Prosecco - Proseška Postaja”**

Il sindaco chiarisce che nella premessa del progetto esecutivo per lo scalo ferroviario in località Stazione Prosecco – Proseška postaja, approvato con delibera consiliare n. 32/C in data 6 agosto 2014, è stato erroneamente riportato che l'osservazione dell'Agenzia del demanio è pervenuta oltre il termine previsto per legge. Di fatto però risulta pervenuta il 19.03.2014, dunque prima della scadenza. Perciò il sindaco propone che il punto 1) della delibera in questione venga modificato come segue: “di non accogliere l'osservazione dell'Agenzia del Demanio perché relativa ad un'area esterna al perimetro del PAC;” “di non accogliere l'osservazione dell'Agenzia del Demanio perché relativa ad un'area esterna al perimetro del PAC”.

Poi passa la parola ai consiglieri per la discussione.

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il Sindaco pone ai voti per alzata di mano l'approvazione della delibera che è approvata con il seguente esito: voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

Il sindaco-presidente pone ai voti anche l'immediata eseguibilità dell'atto che viene approvata voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 52/C

**Punto 11 - Uso dell'area addestrativa denominata poligono di tiro di Monrupino – Parere**

Il sindaco informa che è giunto l'avviso che il parere del Comune di Sgonico – Zgonik non è necessario, visto che l'area addestrativa, denominata Monrupino, si trova in toto nel Comune di Monrupino. Dunque la proposta di delibera è stata ritirata.

**Punto 12 - Ordine del giorno “Denominazione bilingue nell’Archivio nazionale degli stradari e dei numeri civici (ANSC)”**

Il sindaco cede parola all’assessora Katrin Štoka che illustra la proposta di delibera. Informa i presenti che l’Agenzia delle Entrate e l’Istat hanno stipulato, in data 21 giugno 2010, una convenzione finalizzata alla creazione di un *Archivio nazionale degli stradari e dei numeri civici (ANSC)*, e che l’articolo 3, commi 1 e 2, del decreto legge 18 ottobre 2012, n. 179, convertito con modificazioni dalla legge 17 dicembre 2012, n. 221, prevede la transizione ad un censimento permanente della popolazione e delle abitazioni e l’istituzione dell’Archivio nazionale dei numeri civici delle strade urbane (ANNCSU), realizzato ed aggiornato dall’ISTAT e dall’Agenzia delle Entrate e che tale archivio sarà anche utilizzato dall’Istat quale unico archivio toponomastico di riferimento per il censimento permanente e la produzione di statistiche territoriali. Nel proseguire l’assessora ricorda che in data 15.01.2014 l’ISTAT n. 912/2014/P, chiedeva al Comune di verificare i disallineamenti riscontrati tra i dati toponomastici di origine comunale e utilizzati in occasione del 15° Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2011, provvedendo, se necessario, a correggere, integrare e validare i dati.

Fatte le verifiche richieste, dichiara l’assessora, si è constatato che nelle denominazioni delle frazioni non vengono riportati i caratteri diacritici e dalla corrispondenza con l’ISTAT disponibile agli atti, cita: *‘La dicitura in sloveno NON può in nessun caso far parte del toponimo. La redazione dello stradario da parte dei comuni deve avvenire secondo le metodologie impartite dall’Istat, le quali prevedono la traduzione ufficiale in italiano dei toponimi espressi nella lingua estera.’*, si evince che non è presa in considerazione la denominazione ufficiale come prevista nello Statuto comunale, ma la parte della denominazione in sloveno viene considerata mera “traduzione” e constatata che siffatta situazione contrasta con quanto previsto all’art. 4 -Territorio e toponomastica, dello Statuto Comunale, dove vengono elencate le denominazioni ufficiali delle frazioni del Comune, tutte in forma bilingue.

La consigliera Štoka dunque propone di avanzare la pretesa di mantenere nella formazione dell’*Archivio nazionale degli stradari e dei numeri civici (ANSC)* le denominazioni delle frazioni, in rispetto dello Statuto comunale, in forma bilingue; di impegnare il Sindaco a segnalare la situazione all’ISTAT e l’Agenzia delle Entrate, soggetti investiti alla creazione della banca dati unica nonché di inviare il presente ordine del giorno agli Enti inseriti nell’elenco dei Comuni nei quali si applicano le misure di tutela della minoranza slovena, a norma dell’articolo 4 della legge 23 febbraio 2001, n. 38, approvato con D.P.R. 12 settembre 2007.

Il sindaco ringrazia l’assessora per l’esauriente relazione e concorda con quanto esposto. Poi passa la parola ai consiglieri per la discussione

Nessun consigliere chiede la parola, quindi il Sindaco pone ai voti per alzata di mano l’approvazione della delibera che è approvata con il seguente esito: voti a favore 11 su 11 presenti e 11 votanti, nessun astenuto, 0 contrari.

LA DELIBERAZIONE CORRISPONDENTE RECA IL N. 53/C



**Punto 13 – Interrogazioni ed interpellanze**

Nessun consigliere chiede la parola, dunque il sindaco, avendo esaurito tutti i punti iscritti all'ordine del giorno, ringrazia i presenti e conclude la seduta del Consiglio comunale – ore 12.35.

f.to

Il Vicesindaco - Presidente  
Rado MILIČ

f.to

Il Consigliere anziano  
Aleks MILIC

f.to

Il Segretario comunale reggente  
dott.ssa Tania BRATOS



**ZAPISNIK ZASEDANJA OBČINSKEGA SVETA Z DNE 25.11.2014**

*Prisotni:* HROVATIN Monica - Župan  
MILIČ Rado – Svetnik  
ŠTOKA Katrin - Svetnica  
MILIC Aleks - Svetnik  
SOSSI Jan - Svetnik  
BUKAVEC Vesna – Svetnica  
KRAPEŽ Martina – Svetnica  
BREDA Lorenzo - Svetnik  
De FACHINETTI Sara - Svetnica  
GEREMIA Piero – Svetnik  
SKERLJ Andrej - Svetnik

*Odsotna:* ŽBOGAR Dimitri – Svetnik  
*in*  
VASCOTTO Marco – Svetnik

*Prisoten:* Mirko SARDOČ – zunanji odbornik

*Prisostvuje* Občinski tajnik dr. Giampaolo GIUNTA

Župan – Predsednik ob 12.00 uri pozdravi prisotne in začne z deli. Občinski tajnik opravi poimensko klicanje in preveri legalno število prisotnih. Prisotnih je 11 svetnikov na 12, plus Župan-Predsednik.

*Sledi obravnava točk na dnevnem redu:*

**Točka 1 - Nadomestitev svetnice Marine Milcovich (SSk)**

Župan preda besedo občinskemu tajniku, dr. Giunti, za izvedbo postopka za nadomestitev v obravnavi, v kolikor je svetnica Marina Milcovich odstopila.

Tajnik sporoči prisotnim, da je z dopisom, sprejet na ustanovo pod št. 6742 dne 18.novembra 2014 z mesta občinske svetnice odstopila Marina Milcovich. V tem primeru, odstopu občinskega svetnika, mora občinski svet na osnovi prečiščenega besedila o ureditvi krajevnih uprav v roku desetih dni nadomestiti občinske svetnike v odstopu. Naslednji kandidat na listi »Slovenska skupnost« je bil gospod Andrej Skerlj, prisoten v dvorani. Tajnik sporoči, da je občinski svet torej poklican, da nadomesti občinsko svetnico, gospo



*Marino Milcovich, ki je vložila odstopno izjavo, z gospodom Andrejem Skerljem, prvi uporabni kandidat na listi, poimenovana »Slovenska skupnost«, potrditi imenovanje svetnika, gospoda Andreja Skerlja, nakar voliti še takojšnjo izvršljivost in tako dovoliti svetniku, da takoj nadomesti in se vključi v delo občinskega sveta. Občinski svet, zaključi tajnik, je torej poklican, da se izrazi o morebitni neizvoljivosti oz. neskladnosti, tako kot je bilo že ob izvolitvi uprave po volitvah maja 2014.*

*Župan – predsednik se za obrazložitev zahvali tajniku in, ker nihče ne vpraša za besedo, postavi na glasovanje sklep o nadomestitvi svetnice Marine Milcovich in imenovanju Andreja Skerlja, ki je odobren z naslednjim izidom: 10 glasov za na 10 prisotnih in glasujočih, nihče proti, nihče vzdržan.*

*Župan-Predsednik postavi na glasovanje tudi takojšnjo izvršljivost, ki je odobrena soglasno: 10 glasov za na 10 prisotnih in 10 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.*

**ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 44/C**

*Po sprejetju sklepa župan povabi novoizvoljenega svetnika, naj prisede.*

## **Točka 2 - Poročilo župana**

*Župan kronološko in sintetično poroča o delovanju uprave v preteklem obdobju.*

*31. oktobra so župani polagali vence na ozemlju pokrajine Trst, ter v večernih urah pa je bila uprava prisotna pri vaških spomenikih v občini;*

*3. novembra se je uprava udeležila srečanja z župani kraškega območja v Dutovljah s slovenskim ministrom za kmetijstvo dr. Dejanom Židanom za zaščito poimenovanja kraškega vina TERAN;*

*5. novembra je uprava prinesla svoj pozdrav na predstavitvi projekta tržaške zdravstvene enote z naslovom Piccole produzioni locali - Manjše krajevne proizvodnje, ki se je odvijala pod pokroviteljstvom naše občine v prostorih KRD Dom Briščiki, in ki je žela veliko zanimanja s strani krajevnih pridelovalcev;*

*7. novembra je na Proseku uprava nazdravila ob začetku praznovanja vaškega zavetnika sv. Martina. Ob tej priložnosti je bil govor o Prosekarju ter o izvajanju Protokola Prosecco Doc, za katerega bi se morala zavzeti Dežela FJK, ter o financiranju Masterplana oz. Načrta za razvoj podeželja v tržaški pokrajini;*

*11. t.m. je bila uprava prisotna na Zelenem omizju na Pokrajini, kjer je bil govor o pravilniku odnašanja ranjene divjadi v naravnih rezervatih;*

*13. novembra se je uprava srečala s predsednikom ter dvema podpredsednikoma društva CAI, ki upravlja Briško jamo, da bi orisali možnosti medsebojnega sodelovanja v zvezi s turistično ponudbo v teh krajih.*

*Župan dalje sporoči, da je uprava, kot obljubljeno, naslovila pismo Telecomu, da bi razrešila problematiko spletne povezave, ki je zares prepočasna za standarde današnjih časov. Skupaj s pismom smo priložili zraven približno 100 podpisov občanov, ki so nezadovoljni s servisom.*



*Ob zaključku svojega posega se župan zahvali prostovoljcem civilne zaščite in koordinatorju občinske ekipe gospodu Lorenzu Bredi, ki so v soboto in nedeljo 15.in16.t.m. počistili pešpoti, ki peljejo na Volnik, tako da so le-ti spet dostopne občanom in drugim obiskovalcem.*

*Nato župan preide na naslednjo točko na dnevnem redu.*

***Točka 3 - Odobritev zapisnika zasedanja občinskega sveta, dne 25.9.2014***

*Župan predlaga, da se odobri zapisnik zasedanja občinskega sveta z dne 25.9.2014, ki so ga načelniki svetniških skupin že pregledali, in prosi prisotne, ali želi kdo izraziti pripombe v zvezi s sklepom.*

*Nihče ne prosi za besedo, zato župan - predsednik postavi na glasovanje obravnavani sklep, ki je odobren z naslednjim izidom: 10 glasov za na 11 prisotnih in 10 glasujočih, 1 vzdržan (Skerlj – SSk), nihče proti.*

***ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 45/C***

***Točka 4 - Odobritev zapisnika zasedanja občinskega sveta, dne 30.10.2014***

*Župan predlaga, da se odobri zapisnik zasedanja občinskega sveta z dne 30.10.2014, ki so ga načelniki svetniških skupin že pregledali, in prosi prisotne, ali želi kdo izraziti pripombe v zvezi s sklepom.*

*Nihče ne prosi za besedo, zato župan - predsednik postavi na glasovanje obravnavani sklep, ki je odobren z naslednjim izidom: 10 glasov za na 11 prisotnih in 10 glasujočih, 1 vzdržan (Skerlj – SSk), nihče proti.*

***ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 46/C***

***Točka 5 - Odobritev zapisnika zasedanja občinskega sveta, dne 10.11.2014***

*Župan predlaga, da se odobri zapisnik zasedanja občinskega sveta z dne 10.11.2014, ki so ga načelniki svetniških skupin že pregledali, in prosi prisotne, ali želi kdo izraziti pripombe v zvezi s sklepom.*

*Nihče ne prosi za besedo, zato župan - predsednik postavi na glasovanje obravnavani sklep, ki je odobren z naslednjim izidom: 10 glasov za na 11 prisotnih in 10 glasujočih, 1 vzdržan (Skerlj – SSk), nihče proti.*

***ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 47/C***

**Točka 6 - Sprememba Triletnega programa javnih del 2014-2016 in Letnega seznama 2014**

Župan sporoči, da s predlaganim sklepom gre v odobritev nov seznam investicijskih javnih del za triletje 2014- 2015 in 2016, v katerega je vpisana edina sprememba in sicer poseg, opravljen na osnovni šoli 1. maj 1945 v Zgoniku, v znesku 161.000,00 evrov, ki ga je Občina presela od Dežele FJK. Sklep omogoča, nadaljuje župan, da se že v prvih mesecih leta 2015 lahko sprožijo vsi javni postopki za izvedbo posega, ne da bi bili primorani čakati na odobritev proračuna 2015. Dela bodo predvidoma potekala v poletnem času, zaključí župan. Nato preda besedo svetnikom za razpravo.

Nihče ne poseže, zato župan da na glasovanje obravnavani sklep, ki je odobren soglasno: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.

Župan-Predsednik postavi na glasovanje tudi takojšnjo izvršljivost, ki je odobrena z naslednjim izidom: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.  
**ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 48/C**

**Točka 7 - Potrditev sklepa občinskega odbora št.78 /g z dne 23.10.2014 "Sprememba proračuna 2014"**

Župan preda besedo odborniku Sardoču za predstavitev sklepa. Odbornik pojasni, da s sklepom občinskega odbora št. 78/g z dne 23.oktobra 2014 so se stroški zvišali za dodelitev zimske službe (pluženje in posipanje soli) ter vzdrževanje javnih zelenic v višini 26.900,00 € in višji izdatki za oblačila občinskih uslužbencev, ki imajo do tega pravico, za 900,00 €. Istočasno pa so se tekoči stroški znižali za javno razsvetljavo v višini 6.500,00 €, nakup dobrin za pluženje v višini 6.000,00 €, nižji izdatki za socialno službo za mladoletnike v rejniški oskrbi Občine v višini 13.500,00 €, nižji izdatki za dobavo oblačil za občinskega redarja in kuharja v višini 900,00 €, zaključí odbornik.

Župan se zahvali odborniku in preda besedo svetnikom za razpravo.

Svetnik **Geremia (Forza Sgonico)** vpraša, ali bi bilo mogoče v sklopu zimske službe čistiti tudi pred vojašnico karabinjerjev v Devinščini, ki je sicer delno v občini Trst.

Župan odgovori, da bodo preverili z uradi.

Nihče drug ne vpraša za besedo, nakar župan postavi na glasovanje predlog sklepa, ki je odobren z naslednjim izidom: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.

**ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 49/C**

**Točka 8 - Spremembe za rebalans proračuna za poslovno leto 2014 na podlagi 175. člena zakonske uredbe 267/2000**

Župan preda besedo odborniku Sardoču, ki sporoči, da je po zakonu predvideno, da občine morajo do 30. novembra vsakega leta izvesti splošni rebalans proračuna. Rebalans občine Zgonik je vezan predvsem na obvezo - obveznost, da se 481.305,00 € prenese v državno blagajno. Ker je bilo predhodno predvidenih 225.000, je bila razlika 256.000 evrov krita z višjimi dohodki v skupnem znesku 89.099,00 in z znižanjem vseh stroškov za skupno 226.202 evra ter nastalo razliko 58.840 pa je bila namenjena kritju potrebnih postavk za splošno upravljanje, kot je razvidno iz prilog sklepu v obravnavi. Na koncu svojega posega se za vloženi trud odbornik zahvali odgovorni knjigovodskega urada, dr. Elisabetti Antonič, kajti delo v sedanjih normativnih razmerah, ki se stalno spreminjajo, je vse prej kot enostavno, oceni odbornik.

Župan se zahvali odborniku in preda besedo svetnikom za razpravo.

Nihče ne vpraša za besedo, zato župan postavi na glasovanje predlog sklepa, ki je odobren z naslednjim izidom: 10 glasov za na 11 prisotnih in 10 glasujočih, 1 vzdržan (Skerlj – SSK), nihče proti.

Župan-Predsednik postavi na glasovanje tudi takojšnjo izvršljivost, ki je odobrena z naslednjim izidom: 10 glasov za na 11 prisotnih in 10 glasujočih, 1 vzdržan (Skerlj – SSK), nihče proti

**ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 50/C**

**Točka 9 - Obnova konvencije za upravljanje tehničnih služb med Občino Zgonik in Občino Repentabor**

Župan predlaga, da se obnovi zapadlo konvencijo med občino Zgonik in občino Repentabor za upravljanje tehničnih služb (služba zbiranja in odvažanja komunalnih odpadkov, vzdrževanja občinskih omrežij javne razsvetljave, čiščenje cest in podobno), skladno z razpoložljivo delovno silo ter z ustreznimi razpoložljivimi tehničnimi sredstvi in sicer za 12 mesecev, to se pravi od 1. decembra 2014 do 30. novembra 2015.

Nato preda besedo svetnikom za razpravo.

Nihče ne poseže, zato župan da na glasovanje obravnavani sklep, ki je odobren soglasno: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.

Župan-Predsednik postavi na glasovanje tudi takojšnjo izvršljivost, ki je odobrena z naslednjim izidom: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.

**ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 51 /C**

**Točka 10 - Sprememba sklepa št. 32/C z dne 6.8.2014 »Občinski izvedbeni načrt za območje železniške postaje v kraju Proseška Postaja«**

Župan pojasni, da je bilo v uvodnem delu občinskega izvedbenega načrta za območje železniške postaje v kraju Proseška postaja, odobren s sklepom občinskega sveta št.32/C dne 6.avgusta 2014, napačno navedeno, da je pripomba Agencije za državno posest dospela po zakonsko določenih rokih. Dejansko pa je dospela v občinske urade 19.3.2014, torej pred potekom rokov. Zato župan predlaga, da se 1.točko omenjenega sklepa spremeni, kot sledi: da »ne sprejme pripombe Agencije za državno posest, ker se nanaša na območje zunaj obsega občinskega izvedbenega načrta.«

Nakar preda besedo svetnikom za razpravo.

Nihče ne poseže, zato župan da na glasovanje obravnavani sklep, ki je odobren soglasno: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.

Župan-Predsednik postavi na glasovanje tudi takojšnjo izvršljivost, ki je odobrena z naslednjim izidom: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.

**ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 52/C**

**Točka 11 - Uporaba vadbenega območja, poimenovanega strelišče »MONRUPINO« - Mnenje**

Župan sporoči, da je prišlo obvestilo, da mnenje občinskega sveta Občine Zgonik ni potrebno, v kolikor vadbeno območje, poimenovano strelišče Monrupino, spada v celoti v meje občine Repentabor. Zato točka je bila črtana iz dnevnega reda.

**Točka 12 - Stališče o dvojezičnem poimenovanju v seznamu mestnih ulic in hišnih števil v državnem arhivu – ANSC**

Županja preda besedo odbornici Štoka, da predstavici sklep. Odbornica sporoči, da sta Agencija za prihodke in zavod ISTAT 21. junija 2010 sklenila konvencijo, namenjeno ustanovitvi in vodenju Državnega arhiva ulic in hišnih števil ANSC ter da poleg tega 1. in 2. odstavek 3. člena uredbe-zakona št. 179 z dne 18. oktobra 2012, spremenjene s popravki v zakon št. 221 z dne 17. decembra 2012, predvidevata prehod na permanentno popisovanje prebivalstva in bivališč ter ustanovitev Državnega arhiva hišnih števil in mestnih ulic ANNCSU, ki ga uresniči in vodi ISTAT in Agencija za prihodke, ter sporoči, ta arhiv bo uporabljal tudi zavod ISTAT kot edini toponomastični arhiv za permanentno popisovanje in obdelovanje v ozemeljskih statistikah;

Dne 15. 1. 2014, nadaljuje odbornica, je Občina prejela dopis zavoda ISTAT št. 912/2014/P, s katerim prosi občino, naj preveri razlike med toponomastičnimi podatki občinskega izvora in podatki v rabi med 15. splošnim popisom prebivalstva in bivališč leta 2011 in naj, po potrebi, podatke popravi, dopolni oziroma potrdi.



*Odbornica pojasni, da po zahtevanih preverjanjih je Občina ugotovila, da v imenovanju krajev niso vključene črke s strešicami ter iz dopisovanja z zavodom ISTAT, na voljo v arhivu, citira: 'Zapis v slovenščini NE more v nobenem primeru spadati v imenovanje toponima. Sestavljanje seznama ulic s strani občin poteka po metodah, ki jih določa ISTAT, ki predvidevajo uradni prevod v italijanščino toponimov, izraženih v tujem jeziku.'; iz tega je razvidno, da se ni upoštevalo uradnega naziva, kot ga predvideva Občinski statut, ampak pojmovalo slovenski sestavni del imena zgolj kot "prevod";*

*Odbornica ugotavlja, da je to v jasnem protislovju s tem, kar predvideva 4. člen - Ozemlje in toponomastika Občinskega statuta, kjer so naštetih uradni dvojezični nazivi naselbin v občini, vsi v dvojezični obliki. Odbornica Štoka nato predlaga, da se ohranijo pri sestavljanju Državnega arhiva ulic in hišnih števil ANSC dvojezični nazivi naselbin v spoštovanju Občinskega statuta; naj županja opozori na situacijo zavod ISTAT in Agencijo za prihodke, subjekta zadolžena za sestavljanje te enotne podatkovne zbirke ter naj se stališče pošlje ostalim ustanovam, ki so vključene v seznam občin, v katerih se uveljavljajo določbe za zaščito slovenske manjšine v skladu s 4. členom zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001, seznam, odobren z OPR z dne 12. septembra 2007.*

*Županja se zahvali odbornici Štoka za izčrpno poročilo ter izjavi, da se s predlaganim strinja, nakar preda besedo svetnikom za razpravo.*

*Nihče ne vpraša za besedo, in sklepa, ki je odobren soglasno: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.*

*Župan-Predsednik postavi na glasovanje tudi takojšnjo izvršljivost, ki je odobrena z naslednjim izidom: 11 glasov za na 11 prisotnih in 11 glasujočih, nihče vzdržan, nihče proti.*  
**ODGOVARJAJOČI SKLEP NOSI ŠT. 53/C**

### **Točka 13 - Priporočila in vprašanja**

*Nihče ne prosi za besedo, zato župan, ker so bile izčrpane vse točke na dnevnem redu, se zahvali prisotnim za sodelovanje in zaključi zasedanje občinskega sveta ob 18.30.*

*Podžupan - Predsednik*  
**Rado MILIČ, l.r.**

*Starejši svetnik*  
**Aleks MILIC, l.r.**

*V.d.občinskega tajnika*  
**dr. Tania BRATOS, l.r.**